

THE EPISTLE OF PAUL THE APOSTLE TO THE PHILIPPIANS

1 Shíí Paul ła'íí Timótheus biłgo Jesus Christ bánaidziidíí, ínashood dawa Philippi golzeegee daagolínihíí bich'í' k'e'iilchii, ínashood yinádaadéz'iiníí ła'íí tédaat'iyehíí nłt'éégo áyíłsiníí ałdó' bich'í' k'e'iilchii: 2 Bik'ehgo'ihinań nohwiTaa ła'íí Jesus Christ nohweBik'ehń biłgoch'oba'íí ła'íí bits'á'dí' ilch'í'gont'ééhíí bee nohwich'í' goz'aą le'. 3 Dahagee nohwínáshniihgee nohwich'í' goz'aą le'. 4 Dábik'ehn daanohwigha nohwá oshkaąhgee shıl gozhógo nohwá oshkaąh, 5 Yati' baa gozhóni dantsé daadesots'aądí' díí jįįzhí' bee shich'odaahniigo ngohenyááhíí ba'ihénsi; 6 Díí nłt'éégo bígonsi, nohwijíí biyi' nłt'éégo nanohwik'í'iziid nkegonyaahíí Jesus Christ nádáhíí bijįį aął łaile' doleeł: 7 Shijíídí' shıl daanohshoqhií bighą daanohwigha díí k'ehgo nohwaa natseskees dábik'eh; ha'ásítíídá' ła'íí yati' baa gozhóni yashti'go bá sízíídá' shíí hik'e nohwíí ałdó' łałdí' Bik'ehgo'ihinań biłgoch'oba'íí bee nohwiká'zhí' at'éé. 8 Jesus Christ bits'á'dí'go i'ijóóníí bee shıl daanoh shoqgo daanohwigha nohwaa ch'ína nshkiińíí Bik'ehgo'ihinań shá yígótsi. 9 Díí bighą nohwá oshkaąh, nohwił idaagozigo ła'íí daagonohsaągo nohwił'ijóóníí dážhó ch'ída'izkaadyú nohwá bínágohidáh; 10 Áík'ehgo nłt'éégo ágot'eehíí zhą nohwił

dábik'eh doleeł; ła'íi nohwijíi bił da'aniigo doo nohwaa dahdaagoz'aą dago daahinoḡnaa doleeł, Christ nádáhíi bijijzhi'; 11 Áík'ehgo Bik'ehgo'ihinań ízisgo at'ééhíi ch'í'nah hileeḡgo, ła'íi án ba'ihégozi doleełhíi bighą dábik'ehyú ádaanoht'eego Jesus Christ binawodíi bee nkt'éégo áná'ol'ijíi an'odaazlijigo ánádaaht'ijigo nohwá oshkaąh. 12 Shik'íyú, shich'í' ágódzaahíi yati' baa gozhóni yuńáasyú be'ánágon'ąą doleełhíi bighą shich'í' ágódzaahíi bídaagonoksi hasht'íi; 13 Áík'ehgo Christ bighą ha'ásitijíi siláada ízisgo nant'án yánada'iziidíi ła'íi nnee dahot'éhé dádaagolji nt'éégo shídaagoksiid; 14 Ha'ásitijíi bighą nohweBik'ehń biláhyú shik'isyú daanliinií ląągo bi'odłá' daanłzil daasilij, áík'ehgo Bik'ehgo'ihinań biyati' da'itisgo doo nédaaldzid dago, ła'íi doo biini' daaháh dago yee yadaakti'. 15 Ląągo shídaayéstsaąhíi bighą shik'edaanniihgo, dagohíi łch'í' nadaagonłkaadgo nnee ła' Christ yaa nadaagolni'; ła'ihíi nkt'éégo shaa natsídaakeesgo Christ yaa nadaagolni': 16 łch'í' nadaagonłkaadgo Christ yaa nadaagolni'íi daazhógo ádaanii, ha'ásitijíi ndi dayúweh shich'í' nagont'og le' daasho'ńigo: 17 Áídá' ła'ihíi bił daanshóqohíi bighą Christ yaa nadaagolni', yati' baa gozhóni bá sízjigo nshi'deltijíi yídaagoksihíi bighą. 18 Hago'at'éégo áídá'? Doo hago'at'éé da, da'adzaayú ndi, daazhógo ádaaniiigo ndi, dagohíi da'aniigo ádaaniiigo Christ baa na'goni'; áík'ehgo shíi shił gozhóq, ła'íi dayúweh shił gozhóq doleeł. 19 Nohwi'okąąhíi ła'íi Jesus Christ biSpirit shich'oniihíi bee shiyaa gozhóq doleełgo bígonsi, 20 Doo idaayánsdzí da

doleek, áidá' doo shiini' hah dago shits'í binkááyú Christ ba'ihégoşı n'íı k'ehgo dák'ad ndi ba'ihégoşı doleekı shijıı dawa bee hasht'ııgo bikádesh'ıı, t'ah hinshnaadá' dagohıı dasiitsaa ndi. ²¹ Shıı hinshnaayúgo Christ bá hinshnaa, dasiitsaayúgohıı ihı'naa doo ngonel'aa dahıı hisht'ııh. ²² Dayúweh hinshnaayúgo Bik'ehgo'ihı'nań bá na'isiidıı binest'ą' golııhıı k'ehgo dayúweh ıdaagowa': áidá' hadıı nágodish'aahıı doo bıgonsı da. ²³ Dıı nakigo goz'aanıı dázho baa natséskees, dahdisháhgo Christ bıł hishleeheıı dázho hasht'ıı; áı itisgo shıł nzhqo: ²⁴ Áidá' dayúweh hinshnaahıı itisgo nohwá nzhqo. ²⁵ Áık'ehgo dıı bıgosıksııd, dayúweh hinshnaago daanohwigha nohwıł daagonshıı doleekgo, nohwi'odla' nıdzilgo la'ıı bee nohwıł daagozhógo dayúweh nohwá daagowahıı bee nohwich'odaashıı doleek; ²⁶ Áık'ehgo nohwaa násdzaahıı bigha Jesus Christ binkááyú shaa nohwıł daagozhó doleek. ²⁷ Dáhagot'éego shich'ı' godeyaayúgo, Christ nkt'éego baa na'gonı'ıı bikısk'eh ádaanoht'eego ádaanoksı: áık'ehgo nohwaa niyáago nohwish'ıı, dagohıı doo nohwaa niyáa da ndi, dátekt'eego natsıdaahkeesgo la'ıı. dała'á daanohwiini'go yati' baa gozhóni ch'odlaanıı bá nıdzilgo nasozııgo, la'ıı nıdzilgo bá nada'ohsiidgo nohwa'ıkonsı doleek; ²⁸ Nohwik'edaannııhıı doo bédaaldzid da: áı bee dıııko yıdaagoşı, áı da'ılıı daadoleekıı ádaat'ee, nohwıhıı hasdáhkahıı ádaanoht'ee, áı Bik'ehgo'ihı'nań bits'ą'dı'hi. ²⁹ Christ daahohdlaago nohwaa godet'aa, áidá' doo daáı zhá da, bá nohwiniıdaagonkt'éego

aldó' nohwaa godet'aa; ³⁰ Shíí la'íí nohwíí dálekt'eego nohwi'odlā' bee nadaagonlkaad, ágát'éégo nagonshkaadí daashoh'íí ni', la'íí t'ah nagonshkaadí sha'ikodaanohsj.

2

¹ Áík'ehgo Christ bił dała'á daandliihíí bee bidag ádaant'eego, la'íí lił daanjoq̄híí bee lił goyikshóq̄go, la'íí Holy Spirit bił daandliigo, laadaach'oba'go, ² Nohwinatsekees dała'á ádaanołsj, dálekt'eego lił daanojhóq̄ le', dała'ágo natsídaahkees, nohwiini' dała'á le', áí bee shił gozhóq̄go ádaashinołsj. ³ Łaanakaihíí dagohíí itisgo ádesoh'niłi doo nohwitahyú begoz'aa da le'; áída' daanohtijee ídaa daagoch'iyolba'go nnee la' nohwitigo nkt'éégo baa natsídaahkees le'. ⁴ Dała'á daanohtijee doo daanohwizhá ídaa natsídaahkees da, nnee la'ihíí aldó' baa natsídaahkees le'. ⁵ Christ Jesus binatsekeesíí be'ádaanoht'ee le': ⁶ Án Bik'ehgo'ihí'nań nlii ndi Bik'ehgo'ihí'nań yił dała'á nliigo doo yota' da ni': ⁷ Áída' áí its'á'zhí' áyíidlaago kána'iziidhíí át'ééhíí k'ehgo ya'ídet'aaq̄go nnee bits'í yee gozlii. ⁸ Áídí' nnee k'ehgo nyáago ídaagoch'iyolba'go Bik'ehgo'ihí'nań yikísk'eh at'éégo da'itsaah yune' ch'ínyáá lek'e, tsj'ihna'áhi biká'. ⁹ Áí bigha Bik'ehgo'ihí'nań dážhó da'itiséyú binesdaa, la'íí hizhiihíí dawa bitisgo at'éhi bizhi' bá áyíílaa: ¹⁰ Áík'ehgo yaaká'yú la'íí ni'gosdzán biká'yú, ni'gosdzán bitl'ááhyú gólínií aldó', dawa bich'í' daahilzhiish doleeł, Jesus bizhi' hójíígee; ¹¹ Ła'íí hadíí yádaakt'íí daantijee Jesus Christ dawa

yeBik'ehń nliĵ daanĵi doleeł, Bik'ehgo'ihĵnań nohwiTaa ba'ihėgosĵ doleełhĵi bigha. ¹² Áık'ehgo shĵ daanohshóni, doo dáshĵnáál zhągo da, ndi k'adí doo shĵnáál dadá' ndi, dá bik'ehń da'dohts'ag n'ĵi k'ehgo, Bik'ehgo'ihĵnań daadinolĵigo daadohtlidgo daanohwĵi hasdánohwidi'nĵiĵi ładaahł'go nabik'ída'ohsiid le': ¹³ Bik'ehgo'ihĵnań bił goyĵłshóónĵi hádaahł'ĵigo łá'ĵi be'ádaanoht'eego ánohwĵłshĵi bigha nohwiĵi' na'iziid. ¹⁴ Doo nt'é bee nadaadoht'ĵi dago, łá'ĵi doo łahadaadoht'áh dago baa nahkai le': ¹⁵ Áık'ehgo doo nohwaa dahgosit'aa dahĵi łá'ĵi doo nchų'go natsídaahkees dahĵi, Bik'ehgo'ihĵnań bichągháshė doo nt'é bigha nohwĵi daach'iteh dahĵi bee ch'ĵnah ídaadinolĵi, nĵee daanchų'go ádaat'eehĵi łá'ĵi dabĵi zhą daabik'ehgo ádaat'eehĵi bitahyú ni'gosdzán biká' nohwits'ą' dindláád; ¹⁶ Yati' be'ihĵnaahĵi nĵee dawa bich'ĵi bił dahdaadołnih; áık'ehgo doo ch'ėh itah nniyáá dahĵi bigha, łá'ĵi doo da'íłĵzhĵi' na'síziid dahĵi bigha shĵ gozhųó doleeł, Christ nádáhĵi bijĵi. ¹⁷ Bik'ehgo'ihĵnań nt'ėhėta baa hi'nė'hĵi k'ehgo nohwi'odł' baa hinė'dá' shĵi baa ídensht'ąągo shidił ałdó' baa hinė'yúgo, baa shĵ gozhųó doleeł, łá'ĵi daanohwigha nohwa'ashhadĵi' shĵ gozhųó doleeł. ¹⁸ Da'áihĵi bigha nohwĵi ałdó' nohwĵi daagozhųó le', sha'ashhadĵi' nohwĵi daagozhųó le'. ¹⁹ Jesus nohweBik'ehń ba'oshłĵigo dá k'adėgo Timótheus nohwich'ĵi' dish'aa, nohwa'ikodaaniisĵhĵi shĵ goyĵłshųó doleełhĵi bigha. ²⁰ Dzaągee án zhą dał' bił natsėskees, án zhą nohwá nt'ėéhĵi hát'ĵi. ²¹ Łá'ihĵi dabĵi nadaabi'dintł'ogĵi zhą

yaa natsídaakees, Jesus Christ binasdziidíi doo yaa natsídaakees da. ²² Ndihií Timótheus nkt'éégo ánát'ijlgo bídaagonoŋsi, nnee biye'híi k'ehgo yati' baa gozhóni itah bee yáhiilti'go shich'ozni'. ²³ Hagoshá' shich'í' ágot'ee doleekíi bígosíŋsiidgo, dagoshch'í' nohwich'í' dish'aa doleel. ²⁴ Ła'íi shíi áldó' déť'ihégo nohwich'í' disháhgo nohwe Bik'ehń ba'oshkíi. ²⁵ Epaphrodítus, shik'isn, bíł na'isiidi, ła'íi Bik'ehgo'ihí'nań bá siláada bíł nshkíni, nohwich'í' nádish'aago dávik'eh shi nsi, án shich'í' daadisoł'a' n'íi, áik'ehgo hadíi bíđih nshkínií shaa yihiniilgo shich'ozni'. ²⁶ Áń nohwaa ch'ina silji, ła'íi nniihgo ba'ikodaanohsihíi bigha biini' łaá. ²⁷ Yóiyahgo nniih ni', dasdozhá daztsaa, áidá' Bik'ehgo'ihí'nań baa ch'ozbaad; doo dabii zhá da, shíi áldó' shaa ch'ozbaad, doo ágát'éé dayúgo doo shil gozhóq dahii da'itiségo doo shil naagojoo da doleel ni'. ²⁸ Áik'ehgo dážhó háshť'íigo nohwich'í' deł'a', nádaaholtsaaqee nohwil daagozhóq doleel, áik'ehgo shíi dá shil dégots'iid doleel. ²⁹ Ái bigha nohweBik'ehń biláhyú dážhó nohwil daagozhóqgo nádaadołteeh; nnee ágádaat'eehíi daadinolŋsi; ³⁰ Áń Christ yána'iziidhíi bigha dasdozhá daztsaa, bi'ihí'na' doo yaa bíł goyéé dago, hagog'éégo shich'odaahni doleel n'íi aal shá áyíilaa.

3

¹ Iké'zhí'go shik'íiyú, nohweBik'ehń biláhyú nohwil daagozhóq le'. Da'ái baa nohwich'í' k'ena'ishchihíi doo shá nyee da, nohwíi nohwá nzhoo. ² Góse k'ehgo daanliinií baa daagonohsaa,

nchog'o anádaat'ijíí baa daagonohsaa, hadíí bikágé nailgésíí, la'íí nohwikágé nadaaholgéés daanohwikñihíí aldó' baa daagonohsaa. ³ Néé da'anii circumcise ádaabi'deszaahíí daandlij, Holy Spirit binkááyú Bik'ehgo'ihinañ daahohiikaah, Christ Jesus zhá baa da'ondlii, danéé nohwi'at'e'íí doo bee ídaa da'ohiidlii da. ⁴ Áídá' shíí bighane golíígo ída'oshdlíí. Nnee la' nt'é yee ída'odlííyúgo, shíí itisgo at'ééhíí bigha ída'oshdlíí: ⁵ Gosilíídí' tsebíiskáágo circumcise áshi'delzaa ni', Israelite nshlíni, Benjamin hat'i'íí bits'á'dí', Hebrew nshlíigo shimaa hik'e shitaa bílgo Hebrew daanlij ni'; Bik'ehgo'ihinañ yegos'aaníí baa yách'ilti'yúgo bikísk'eh ánsht'eego Pharisee nshlíi ni'; ⁶ Jews da'okáahíí dahot'éhé bee oshkáahíí baa yách'ilti'yúgo, ínashood daanliiníí biniidaagonk'éégo ádaansí ni'; Bik'ehgo'ihinañ yegos'aaníí bik'ehgo dávik'ehyú ánsht'eehíí baa yách'ilti'yúgo, doo shaa dahgoz'aa da ni'. ⁷ Ndihií áí dawa bee sist'íid n'íí Christ bigha shich'í' doo nt'é da nasdlííhíí k'ehgo baa natseskees. ⁸ Christ Jesus sheBik'ehn bígonsíhíí dázhó ílííhíí bigha dawahéhíí shich'í' doo nt'é da nasdlíí: án bigha dawahéhíí k'ihzhí' nyiiné'híí bigha bíl ch'ígódéehíí k'ehgo bíl oshtag, bidená Christ hisht'íí doleehíí bigha, ⁹ La'íí Christ bíl dała'á nshlíigo shígózi doleehíí bigha, doo Jews bich'í' begoz'aaníí bikísk'eh ánsht'eehíí bigha dashíí dávik'ehyú ánsht'ee da, áídá' Christ hoshdláahíí binkááyú zhá dávik'ehyú ánsht'ee, áí dávik'ehyú ách'ít'ééhíí Bik'ehgo'ihinañ bits'á'dí'hi at'éé, ko'odla'íí bee: ¹⁰ Christ bígonsíhíí hasht'íí, la'íí binawodíí daztsaadí' naadiidzaahíí

bee ch'í'nah alne'íí bígonsh'aah áldó', ba'ashhahdí' shiniigonlt'éé doleełgo, ła'íí án datsaahdá' át'éé n'íí k'ehgo ánsht'eego hasht'íí; ¹¹ Hagot'éégo bígonedzəyúgo zhá nanezna' n'íí naadiikáhgee shíí áldó' itah deshleełgo hasht'íí. ¹² Shíí doo hwahá bee shaa gonáh da, doo hwahá dázho nzhəo hishleeł da, ndi ágánsht'ee doleełhíí bighə dayúweh baa hishaal, Christ yighə hashiktíínií łaashle' doleełgo. ¹³ Shik'ííyú, shíí aí doo hwahá łaashle' dago bígonsi: áídá' shiké' nnááyú ágot'eehíí baa yishnahdá' dała'ágo goz'áni zhá baa hishaal, shádihyú ágot'eehíí zhá bich'í' dahnsdohgo, ¹⁴ Ngont'i'gee na'desdzogíí bich'í' hishwoł, aí Bik'ehgo'ihí'nań Christ Jesus biláhyú yaaká'dí'go bighə nohwich'í' anííhíí honshbiih doleełhíí bighə. ¹⁵ Áík'ehgo halaə, Holy Spirit bee bayán daasiidliinií shíí ánsht'ee dishniihíí k'ehgo baa natsídaahiikees le': áídá' dant'éhéta łahgo baa natsídaahkeesyúgo Bik'ehgo'ihí'nań nohwił ch'í'nah áile' ndi at'éé. ¹⁶ Ágát'éé ndi ilk'idá' bídaagosiilziddíí nłdzilgo daahóntə'go bikísk'eh ádaant'ee le'. ¹⁷ Shik'ííyú, dała' daanołhiiigo shedaal'íí, nohwíí bikísk'eh ihí'naahíí nohwá ádaasiidlaa, áyikísk'ehyú ádaat'eehíí daaneł'íígo bídaagonołsi le'. ¹⁸ (Nnee łáni Christ bitsi'ılna'áhi yik'edaanniihgo nadaakaihíí baa nohwiłnanágosh'nih, k'adíí shináátú nálíídá' nagoshni': ¹⁹ Áí bendaagoyaago da'ılıí daadoleel, bibidíí binant'a' ádaayıłsi, bik'ee ídaayágołsi doleeł n'íí yee ídaada'odlíí, ni'godzán biká' ágot'eehíí zhá yaa daabiini'.) ²⁰ Áídá' néé nohwini'íí yaaká'yú goz'əə, áídí' Hasdánohwiiniíhíí Jesus Christ nohweBik'ehń nádáhíí bikádaadet'íí: ²¹ Dawa

dabíí yebik'ehgo áyíłsigo binawodíí yee yínel'aaḥíí k'ehgo, nohwits'í baagoch'oba' n'íí dabíí bits'í bits'á'dindíhíí k'ehgo lahgo ánáidle' doleeł.

4

¹ Áík'ehgo shik'íyú, dázhó shił daanohshóni, nohwaa ch'íná nshíí, baa shił gozhóni daanohłíí, nohwíí ch'ah hobííhíí k'ehgo hosilbaaḥíí shá daanohłíí, dázhó shił daanohshóni, nohweBik'ehń biláhyú nłdzilgo nasozíí. ² Euódias nánoshkaḥ, Síntiki áldó' nánoshkaḥ, nohweBik'ehń biláhyú nohwiini' lekt'ee le', dishniigo. ³ Dani nił naki disht'éhi, ni áldó' nánoshkaḥ, díí isdzané bich'odaanníih, áí yati' baa gozhóni baa na'goní'gee bił nada'isiid ni'; Clément holzéhi hik'e la'ihíí bił nada'isiid n'íí áldó' biłgo, dawa naltsoos be'ihí'náhi biyi' bizhi' dahnagoz'aa. ⁴ Dábik'ehn nohweBik'ehń biláhyú nohwił daagozhóóle': ágánánohwiłdish'ni, Nohwił daagozhóóle'. ⁵ Dawa bich'í' daanohshooníí nḥee nohwá yídaagołsı le'. NohweBik'ehń ałhánedí' nádaał. ⁶ Doo nt'é bigḥa nohwiini' láá da le'; áídá' ihédaanohsigo dawa bigḥa Bik'ehgo'ihí'nań nádaahohkaḥ, nt'é hádaaht'iiníí bił nadaagołni'go bídaahohkeed. ⁷ Áík'ehgo ilch'í'gont'ééhíí Bik'ehgo'ihí'nań kaa yiné'íí bígoch'iksiníí bitisigo at'éhi nohwíí hik'e nohwinatsekeesíí biyi' golíígo nkt'éégo áyíłsı, Christ Jesus biláhyú. ⁸ Iké'yúhíí, shik'íyú, nt'éhéta da'aníihíí, nt'éhéta dilziníí, nt'éhéta dábik'ehyú át'ééhíí, nt'éhéta doo nchó' zhińéé dahíí, nt'éhéta dázhó nzhoníí, nt'éhéta nkt'éégo baa ch'íníihíí; dázhó nkt'ééyúgo, ba'ihégołsı bik'ehyúgo, díí baa natsídaahkees. ⁹ Shits'á'dí' bídaagosokłsıdgo nádóné'íí

dawa, shits'á'dí' da'desots'aa n'íí aldó', la'íí be'ansht'eehíí daah'íí n'íí, díí k'ehgo ádaanoht'ee le': áík'ehgo Bik'ehgo'ihí'nań ilch'í'gont'éehíí kaa yiné'íí nohwil nlii doleeł. ¹⁰ NohweBik'ehń binkaáyú dážhó shil gozhóó, k'adíí áníita zhá shaa nohwil nádaagoyée; da'anii shaa nohwil daagoyée ni', ndi doo hagot'éégo bídaanel'aa da ni'. ¹¹ Doo nt'é bídih nshlii dishni da; hagot'éégo hinshnaahíí shil da'áko hgo bígo'aa. ¹² Débaagoch'oba'ágo hinshnaahíí bígosíłsłid, dawahá shich'í' ch'ída'izkaadgo hinshnaahíí aldó' bígosíłsłid: da'ádzaayú la'íí dawa bee, ná'ch'ikdihíí la'íí shiná', dawahá ch'ída'izkaadíí la'íí dawahá bídih nshliihíí baa shil ch'ígót'aa. ¹³ Christ shinawod shá ágółsiníí biláhyú dawa ashléhgo bínensh'aa. ¹⁴ Ágát'éé ndi shich'í' nagont'ogee shich'odaasoni'íí nht'ééyú ádaahdzaa. ¹⁵ Áídá' Phílippige daagonohlíni, yati' baa gozhóni dantsé begodeyaago Macedóniadí' dahdiyaadá', ínashood ha'ánáłséh nagozníli doo la' shich'ozni' da, nohwíí zhá shich'odaasoni', ikdenágo ládaadihi'né'íí zhinéégo. ¹⁶ Thessaloníca golzeegee sidáadá' ndi bídih nshliihíí bigha zhaali bee shich'onádaahniih ni', doo dałandi zhá da, nakidn ni'. ¹⁷ Doo nt'é shaa hi'né' hásh't'ííhíí bigha dishni da: láágo nohwá ínagodáhgo nohwich'í' goldohíí zhá nohwá hásh't'íí. ¹⁸ Bídih nshlii n'íí shaa hi'né' dážhó bitisgo láágo: da'áígee dáshik'eh, shich'í' ádaasolaa n'íí Epaphrodítus shaińnil, áí Bik'ehgo'ihí'nań baa bí'niłhíí likagolchini at'éégo dá bil bik'eh, bil gozhóógo náidnné'hi at'éé. ¹⁹ Bik'ehgohinshnań nt'é bídih daanohliini

Christ Jesus dawa ch'ída'izkaadgo hágołdzilíí bee nohwá ágoléh. ²⁰ Bik'ehgo'ihí'nañ da'ái nohwiTaa ba'ihégoşı le', dahazhı' doo ngonel'ąą dayú. Doleełgo at'ée. ²¹ Ínashood daantıı́gee Christ Jesus biláhyú, Gozhóó, shá daabiłdohııı. Nohwik'isyú bił naháshtaanıı́, Gozhóó, daanohwiłııı. ²² Ínashood dawa, Gozhóó, daanohwiłııı, Caesar yił daagolıııni áı zhá bitisgo. ²³ NohweBik'ehń Jesus Christ biłgoch'oba'ıı daanohwigha bee nohwich'ı' goz'ąą le'. Doleełgo at'ée.

**The New Testament of our Lord and Saviour
Jesus Christ
New Testament in Apache, Western (US:apw:Apache,
Western)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Western Apache (Apache, Western)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Apache, Western

© 2012, Wycliffe Bible Translators. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 31 Aug 2023

22cab38e-86e0-5c5b-8972-5c0fa467c049